



新华少儿经典故事馆 (第四版)

蓝创灵犀卡通 编绘

野天鹅



西苑出版社



图书在版编目(CIP)数据

新华少儿故事城：(第四城)/益创灵犀卡通
编绘，—北京：西苑出版社，2002.1
ISBN7-80108-581-7

I.新...II.①益...②灵...III.儿童文学—图画
故事—中国 IV.1287.8

中国版本图书馆CIP数据核字(2001)第090022号

总发行人：王 庆
总策划人：陈大利
总监制人：文 龙
责任编辑：袁正平

新华少儿经典故事城 (第四城)

编 绘	益创灵犀卡通
出 版 人	杨宪金
出版发行	西苑出版社
通讯地址	北京市海淀区阜石路15号邮政编码 100039 电话：68247120 传真：68247120
网 址	www.xychs.com E-mail aaa@xychs.com
印 刷	四川省印刷制版中心有限公司
经 销	四川新华书店集团有限责任公司
开 本	787毫米×1092毫米 1/20 印张 8
字 数	8千字
	2002年1月第1版 2002年1月第1次印刷
书 号	ISBN7-80108-581-7/I·54

全八册定价：36.00元

(凡西苑版图书有缺漏页、残破等质量问题本社负责调换)

新华少儿经典故事城

(第四城)

盖创灵犀卡通 编绘

野天鹅



西苑出版社
四川新华出版公司



wáng gōng lǐ , yú kuài de shēnghuó zhe shí yī wèi wáng zǐ hé tā men de

mèi mèi ài lì shā

王宫里，愉快地生活着十一位王子和他们的
妹妹艾丽莎。



bú xīng de shì tā men de mǔ hòu qù shì le fù wáng qū le gè xīn
 不 幸 的 是 他 们 的 母 后 去 世 了 父 王 娶 了 个 新
 wáng hòu kě shuí yě bù zhī dào xīn wáng hòu shì gè yīn xiǎn de nǚ wū
 王 后 可 谁 也 不 知 道 新 王 后 是 个 阴 险 的 女 巫



xīn wáng hòu wèi le duó dé wáng wèi , è dú de shī zhǎn mó fǎ , jiāng
 新王后为了夺得王位，恶毒地施展魔法，将
 shí yī wèi wáng zǐ biàn chéng le yě tiān é , jiāng tā men gǎn chū le huáng gōng
 十一位王子变成了野天鹅，将他们赶出了皇宫。



xīn wáng hòu jiàn ài lì shā zhǎng de piào liang , xīn zhōng chōng mǎn le jī
 妒。她趁艾丽莎睡觉的时候，把油灰涂到了她的
 liǎn shàng
 脸上。



kě lián de ài lì shā bèi huǐ le róng mào lián tā de fù wáng yě bù
 可 怜 的 艾 丽 莎 被 毁 了 容 貌 连 她 的 父 王 也 不
 rèn tā wéi nǚ ér 。 ài lì shā bēi tòng wàn fēn jué xīn qù zhǎo tā de gē
 认 她 为 女 儿 。 艾 丽 莎 悲 痛 万 分 决 心 去 找 她 的 哥
 ge men
 哥 们 。



yè wǎn , ài lì shā zǒu jìn sēn lín , zài róu ruǎn de qīng tái shàng shuì
 夜 晚 ， 艾 丽 莎 走 进 森 林 ， 在 柔 软 的 青 苔 上 睡
 xià 。 bù yí huì er , tā jué de shàng dì zhèng kàn zhe tā , xǔ duō tiān shǐ
 下 。 不 一 会 儿 ， 她 觉 得 上 帝 正 看 着 她 ， 许 多 天 使
 zài xiàng tā wēi xiào 。
 在 向 她 微 笑 。



zǎo chén xǐng lái shí , tā yù dào le yí gè hǎo xīn de lǎo pó po
早 晨 醒 来 时 ， 她 遇 到 了 一 个 好 心 的 老 婆 婆 。
lǎo pó po gào su tā : měi dāng tài yáng luò shān de shí hòu , dà hǎi biān yǒu
老 婆 婆 告 诉 她 ： “ 每 当 太 阳 落 山 的 时 候 ， 大 海 边 有
shí duō zhī yě tiān é zài fēi xiáng ! ”
十 多 只 野 天 鹅 在 飞 翔 ！ ”



ài lì shā zài hǎi biān guǒ rán yù dào le bèi shī le mó fā de shí yī
 艾丽莎在海边果然遇到了被施了魔法的十一
 wèi wáng zǐ gē ge gē ge men jué dìng zài yè lǐ yòng liǔ shù zhī biān chéng dà
 位王子哥哥。哥哥们决定在夜里用柳树枝编成大
 kuāng bǎ tā dài dào lìng yí gè měi lì de guó jiā
 筐，把她带到另一个美丽的国家。



dì èr tiān tiān kōng zhōng diàn shǎn léi míng hǎi shàng bō tāo xiōng yǒng
 第二天，天空中电闪雷鸣，海上波涛汹涌。
 shí yī wèi yǒng gǎn de wáng zǐ ràng tā zuò zài dà kuāng lǐ dài zhe tā yì qǐ
 十一位勇敢的王子让她坐在大筐里，带着她一起
 zài dà hǎi shàng fēi xiáng。
 在大海上飞翔。



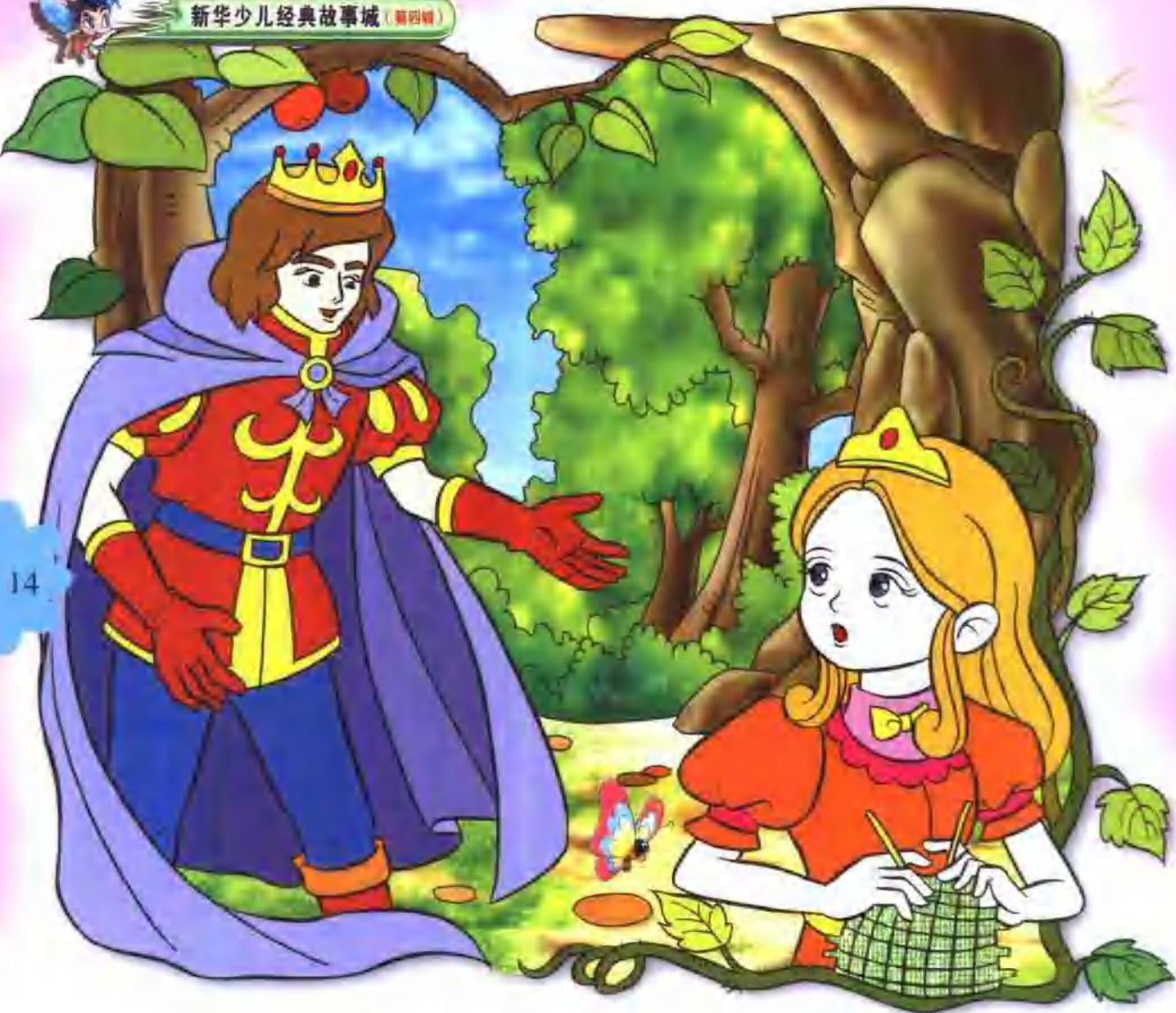
tā men zài yí gè zhǎng mǎn le xì nèn de lǜ sè téng mǎn zhí wù de dòng
 他们在一个长满了细嫩的绿色藤蔓植物的洞
 kǒu luò xià tā men jiāng zàn shí zài zhè měi lì de sǎ mǎn yáng guāng de shān
 口落下。他们将暂时在这美丽的、洒满阳光的山
 dòng lì zhù xià lái
 洞里住下来。



yī wèi měi lì de xiān nǚ tuō mèng gào su ài lì shā yòng qiān mǎ biān
 一位美丽的仙女托梦告诉艾丽莎：“用荨麻编
 zhī chéng pī jiǎ gěi gē ge chuān shàng jiù néng jiě chú wáng zǐ men de mó fǎ
 织成披甲给哥哥穿上，就能解除王子们的魔法。
 dàn zài biān zhī guò chéng zhōng nǐ jué bù néng kāi kǒu shuō huà
 但在编织过程中，你绝不能开口说话！”



kǔ
苦，
wèi le jiù gē ge
为了救哥哥，
ài lì shā qiáng rěn zhe bèi qián má cì shāng de tòng
艾丽莎强忍着被荨麻刺伤的痛
yí jù huà yě bù shuō
一句话也不说，
bù tíng de biān zhī zhe pī jiǎ
不停地编织着披甲。



yì tiān , yí wèi nián qīng yīng jūn de wáng zǐ dǎ liè jīng guò zhè lǐ shí ,
 一天，一位年轻英俊的王子打猎经过这里时，
 fā xiàn le zhè wèi piào liang de yǎ nǚ , bìng jiāng tā dài huí le wáng gōng 。
 发现了这位漂亮的哑女，并将她带回了王宫。



wáng zǐ jiàn jiàn de ài shàng le ài lì shā 。 dàn dà zhǔ jiào què hěn huái
王 子 渐 渐 地 爱 上 了 艾 丽 莎 。 但 大 主 教 却 很 怀
yí tā 。 tā qiān fāng bǎi jì de zǔ náo tā , shuō tā shì gè mó nǚ 。
疑 她 。 他 千 方 百 计 地 阻 挠 她 ， 说 她 是 个 魔 女 。